

Nyilttéri czikkék: garmond sora után 20 krajczár
fizetendő.

és, a mag
épes volt

szőlő eszelény és a jégverés is okozott károkat.

A gyümölcsstermés kilátásai folyton gyengülnek. Aránylag még legjobb termés cseresznye, meggy, dió és szilvából várható. Alma és körtéből közepes termés mutatkozik a keleti vármegyékben és az erdélyi részeken, míg az ország többi vidékein a gyümölcsfélék csak alig számot terő termést ígérnek. Hernyók és egyéb rovarok kártételeiről, az ország több vidékéről, szintén érkeznek panaszok.

A kolozsvári tűzoltóság jelene és jövője.

Választmányi jelentés. Felolvastatott a máj. 12. közgyűlésen.

(Vége.)

A millenium alkalmával országos tűzoltó kongresszus és tűzoltó versenyek rendezettek Budapesten. E versenyekre szorgalmasan és lelkesedéssel készültek derék tagjaink. A választmány anyagi támogatással egykezett megkönnyíteni a részvételt. Egy kis, de szakszerűen képzett csapat vonult fel, s az ország többi egyesülete között győzelemmel hordozta testületünk zászlóját és elsőrendű versenydíjakat küzdve ki, diadallal tértek vissza. Mint egytelünk eddigi jó hírének nevelőit és ápolóit igazgató választmányunk hálás elismeréssel emeli ki törekvéseiket és szívóit kívánja, hogy buzgalomuk ezután se lankadjon, zászlónkhoz ezután is hívek maradjanak s mint hasznos és derék polgárai városunknak sokáig éljenek! (Zajos éljenzés.)

A milleniumot követő év is, az egyetletben a munkásság és előretörés néhez ére volt. Egytelünk műszaki vezetői, parancsnokságunk tagjai, a legnagyobb önmegtagadással, igen sokszor igazi önfeláldozással földolgozva azokat az órákat, a melyek piketelésre szánvák és igen sokszor kiszakítva jórészt abból az időből, a mi a kenyér keresetűkre szükségesek, elismerést és méltánylást nem keresve, igyekeztek betölteni nemess missziójukat. (Felkiáltások, igaz, úgy van.)

S midőn mindeink tűzoltónak, kik az egytel érdekében szorgalmatoskodtak s mindenik parancsnoksági tagnak, kik hivatásukat ily mélyen átérezték, a közönség hálá és elismerés adójával adózunk, kötelességünk névleg kiemelni Polcz Rezső főparancsnokot, Bartha Gergely főparancsnokot helyettesít és Kőrösy József osztályparancsnok, főparancsnoki segédtestet, a kik azt a háromságot képviselték, a melyben megtestesült tűzoltóságunk eszményi, ideális képe! (Zajos éljenzés. Közbekiáltások: éljen a titkárság!)

Tűzoltó-egyletünk kiányosságait takaragatunk tovább nem szabad. Elérkezett az idő arra, hogy a hiányok feltárassanak, hogy az akadályok elhárítása kéresek és hogy a bajokra reámutassunk. Száz bajunk között 99 az anyagi szükségéből, pénzhiányból ered. Nagyobb pénzalapot kell teremteni, meg kell kétszerezni a fizetési tűzoltók létszámát és ennek megfelelően új, egy modern egyetami város követelményeinek megfelelő szervezetet kell alkotni.

Ezt a szervezetet harmonikus kapcsolatba kell hozni, Kolozsvár város hivatalainak külsőben álló szervezéssel. Megalkotásánál kell használni a 26 év alatt szerzett gyakorlati tapasztalatokat. Érvényesülni kell a szakértelmnek és a szervező egyéni képességnek is. (Helyeslés.)

Egyesületünknek egyik alapja a pénz.

Második a kellő számú, jól képzett hivatásos tűzoltóság. E kettőnek birtokában fontos feladatának fényesen meg tud felelni az önkéntes tűzoltó testület. Önkéntes testületünk, a hivatások szervezése után, szintén szervezés alá kell, hogy kerüljön. 1886-iki szervezete ma már sok tekintetben

elévült s a fejlődött viszonyokkal nem áll minden tekintetben harmóniában. (Igaz!) Önkéntes egytelünknek ma a feladatai u. i. mások. Eddig egy test volt, mely gondolkodott, mozgott és cselekedett. A kolozsvári önk. tűzoltó egytel ma egy faj, mely gondolkodik, intéz, irányít és oktat. (Felkiáltások. Ugy van!) Ezenkívül már nincs szükség az önkéntes központi testületben nagy létszámra, de igen is szükség lesz válogatott, lelkes, ügybuzgó és értelmes tagokra. (Igaz.)

A tűzoltóságot Kolozsvárt ugyanis úgy kell ki fejlesztendünk, hogy az önkéntesek gyakorló tanyája, tanhelye és tantere legyen az egyetem, a középiskolák, a kereskedelmi akadémia, a gazdasági tanintézet, a tanító képzése és más ezekhez hasonlóan, neveljen ezek után keletkező tanintézetű tűzoltó csapatoknak. Az önkéntes testületben kell, hogy nyerjék elméleti és gyakorlati kiképzését, a tanintézeteken kívül gyárak, ipartelepek, nagyobb műhelyek tűzoltó csapatai is. E tűzoltó csapatok szervezését összefüggésben kell, hogy álljanak a kolozsvári önkéntes egyesülettel. Önkéntes egytelünk képviseli a szívet és agyat, e tűzoltó csapatok az összefüggő test végrehajtó karjai.

Midőn tehát az előbb-utóbb elődázhatatlanná váló szervezés bekövetkezik, annak első követelménye az leendő, hogy ez a munka a tanfőriak és alakítandó s fennebb említett csapatok intézőinek hozzájárulása mellett történjék. Szükséges a hozzájárulása a hadseregnek is, melynek szintén van tűzoltó csapata s a melyre a működést harmoniába kell hozni.

E helyen sajnálattal kell felemlitendünk, hogy városunkban a tűzoltóság ügyei körül a lefolyt két évben, két irányban is hanyatlást látunk. Nem látjuk a tanítóképző intézet kebelében a régi buzgalmat, a tűzoltóság gyakorlati ismeretinek elsajátítása körül. Tudomásunk szerint megszüntette működését a kolozsvári dohánygyár tűzoltó csapata is, pedig ennek működése, annak idején, igen sikeres volt, s Kolozsvár polgárai, felmerült tűzknél való működésükért e csapatoknak sokat köszönhetek.

Óhajtandó volna, hogy a végtagsok ilyen benuhássa, ott, hol erős és egészséges a szív, ne következzen be, hanem újabb és újabb csapatok alakuljanak, a meglovók pedig gyakorlati ismeretben és kitartásban erősödjön, hogy így egyesületünk, mint középpontja és élető lelke a körülötte csoportosuló számos csapatnak, sok éven keresztül teljeshesse áldását, nemes és humanus misszióját.

Éljének egyesületünk lelkes és derék műszaki tagjai! (Zajos éljenzés.)

Koloszvárt, a kolozsvári önk. tűzoltó egytel igazgató választmányának 1898. máj. 30-iki gyűléséből.

Kuszkó István
titkár.

Dorgó Albert
elnök.

Protekczió a kultuszminiszteriumban.

Tekintetes Szerkesztő Úr! Az „Ellenzék” tegnapi számában írva volt, hogy „Nincs protekczió a kultuszminiszteriumban.” Ez állítás czafolatára költött ténynek beillő, mulatságos epizód leírását olvastam.

Nem kell kutatnom, igaz lehet-e, nemes ama közlemény?

Hiszen épen a kultuszminiszteri büro szolgálatnak ténybeli adatakat arra nézve, hogy maguk a miniszterium osztályai azok, a melyek legkevésbé respektálják miniszterük protekczióról szóló rendeletét.

A nélkül, hogy a kultuszminiszternek kedvtelenséget okozni akarnék, csupán azért, hogy bebizonyítsam, s hogy figyelmét a történetekre felhívjam miké a „miniszter tervez, a bürookban pedig máskép

végeznek, mondandó az alábbi esetet, melyben egy kenyérkereső nélkül maradt család elzárása a szomorú bizonyítéka annak, hogy a kultuszminiszter ellenére még is van protekczió.

A tény ez:

A. K. tanár egészséges, jó kötései ember volt, de a ráruházott nevelési feladatok emberi erőt meghaladó sulya alatt roskadni kezdett.

Midőn ezt egy évtized után észre vették, azt is konstataálták, hogy e szegény ember, vagy utódai, még nyugdíjhoz, vagy ellátáshoz sem juthatnak. Kérelmeztek tehát többfelé; később az illetékes helyre, a miniszterhez.

A miniszter büroájában — úgy látszik, szokás szerint — két és fél év alatt igazították el ezt a kérelmet. Akkor küldték le a kedvező választ, mely szerint a tanár, bizonyos időre visszamenőleg a nyugdíj kötelekbe beléphet, midőn már egy fél év óta az örök világosság fényekedett az agyonkínzott tanfőriának.

E késedelem miatt a 37 éves korában elhalt tanárnak özvegye s négy árvaia ellátás nélkül maradt. Néhány hónapos csecsemő volt a legkisebb, 5 éves a legnagyobb. Beköszöntött ezeknél az éhség, a hajléktalanság.

Jó emberek segítették az anyát, ki különben intelligens nő, hogy tanuljon, tegyen óvodai vizsgát. Erre hajlama is volt, apróságait is így könnyebben nevelhette volna.

Az asszony a vizsgát letette.

Állás után néztek. Akkor azt mondta Wlassits az országgyűlésen: „Ötszáz óvodó van állás nélkül. Tanítókat képeztek belőlük, mert másképp elhelyezni nem tudom.” Jó.

Ez árvaiknak támaszai több évi utánjárás, testületek megkeresésével óvodát létesítették olyan helyre, a hol az égetően szükséges s a hol az anya a viszonyok ismereténél fogva missziót tud teljesíteni.

Ekkor hatóság és tanfelügyelőség karöltve és kellően megokolva ajánlották az okleveles óvodót a kinevezésre, annak a miniszternek, a ki kimondotta, hogy a tanfelügyelők ajánlatát, mindenkor és minden protekczióval szemben teljesíti, annak a miniszternek, a kinek büroájában felmerült késedelem intézkedés miatt ellátási díjat vesztettek az árvaik.

És mi történt? Dr. M. kultuszminiszter, tanácsos el sem olvasta a tanfelügyelői előterjesztést és ajánlatot. E helyett írásztalan fektetvény egy protegált egyén beadványa, a ki hirből sem ismerte azt a helyet, a melyre ez a felterjesztés szólt. Azért kinevezte ide. Had piruljanak azok a betűk szégyen éretükben, a melyekkel a miniszter protekczióról szóló rendeletét „kiszörkcsztették.”

Hogy azok a szegény árvaik, a kiknek édes apjuk ifjú kora tavaszán a nevelés ügyébe zártak, éhen halnak, elzárulnak, mit törődik a tanácsos ur, a ki miniszterének elvi kijelentését sem respektálja?

A miniszter pedig nagy ur és nagyon el van foglalva. A négy árvaának kiállítás és sirama nem juthat az ő fölébe.

Az államtitkár helyettesíti ott az atya uristent. Őt kérdezték meg tehát az árvaik szószólói.

Az államtitkár rögvest utánna nézett az aktáknak s midőn ezekkel készen volt,

„Igen hosszán csóválta a fejét.

S ily szavatokban tört ki sohaja,

Biz ez, uram, csunya história.

Segitenék rajta édes örmest,

De már késő, mert minden megeseit.

Hanem . . . — — —”

S itt e hallgatott az államtitkár ur, nehogy a miniszteri büro vagy a tanácsost, a pancsba merítse.

— Csak néhány perc: óta fedeztem fel Nos Mari, mit mondasz hozzá?

Kezeit a két vállamra teszi, és szelíd, de kérdő tekintettel néz reám.

— Nos, Matild? válaszolom.

— Még most is azt képele, hogy a Petersné és Thornbury között levő titkos egyetértésnek nincs bizonyítéka?

— Én azt gondolom, hogy nagyon kevés van.

— Mari! — kiáltja a barátném hitel lentül.

— Nagyon kevés, ismétlem, a mint a tűzhely felé megyek és ottan megállok. Miben áll az? Egyedül csak abban, hogy Thornbury ur szíves volt a nagynénje gazdasszonyához, a kiről nem volt gondo koda; és szerelmes lett egy öreg asszony leányába, egy szép leányba, a ki az állását tuhaladó nevelést kapott, és a ki egy időben a nagynénje kedvence volt. Petersné, folytatam, aki mindig egy nagyon ideges kis asszony volt, a Lady Denham halála által okozott rázkódás nagyon megviselte. Az az igazgatottság, hogy a törvényszék előtt meg kellett jelenni, és tanúságot tenni, sok volt neki, és ő megtört alatta, és beteg lett. Mindezekben van e valami rendkívüli? És a tények oly szokatlanok?

— A legrejtélyesebb dolgot kivéve is a többi kimagyarázód.

— A franciaia ápolónét érted?

— Igen, és a siket orvost. Beámerem, hogy mindenik részletet különvére el lehet magyarázni. De ezek a körülmények, együtt véve, én előttem a gyanusnál sokkal többnek látszanak.

— Azt gondolod, hogy Thornbury ur követte el a gyilkosságot? — kérdelem.

— Igen, — válaszolja Matild meggyőződéssel.

(Folytatása következik.)

Mi azonban hisszük és reméljük, hogy a miniszter, a mint erről a szomorú és a kort s az állapotokat jellemző historiáról közvetlen tudomást szerez, a milyen becsületes jó akarattal és őszinteséggel írta meg a protekczióról szóló rendeletét, ép oly gyorsan intézkedni fog, hogy azok az árvaik, a kiknek anyjával szemben az igazságtalanság törétsaikkal szemben, a miniszteriumban késedelmes intézkedés miatt egy mulasztást úgy is elkövettek, ne érezzék meg a tanácsos ur protekcziójának mostoha sulyát, hanem tapasztalják a miniszter egyenes lelkét, igazságszeretetét, nemes szívét.

Ez elszorító tény különben, a mint a szükség felmerült, nevekkel és aktákkal fogom a szerkesztő ur s a nevelés ügygyel foglalkozó lapok előtt megvilágítani.

X. Y.

MINDENFÉLE.

Kolozsvár, június 15.

— **Deák Pál**, Kolozsvár város rendőrkapitánya, mint örömmel látjuk — már felépült pár hétig tartó súlyos betegségéből, s most már rövid sétákat tesz a szabadban. Hivatalos teendőinek végzését a jövő héten kezdi meg.

— **A kolozsvári áll. polgári leányiskolában** az évi záróvizsgálatokat tegnap kezdték meg. Dél előtt az iskola ut. ref., unitárius és izraelita vallású növendékei tettek le a vizsgálatukat a vallásból. — Délután — igen nagy érdeklődés mellett — a r. kath. növendékeket vizsgáztatták. Ez alkalommal a r. kath. főtanhatóság részéről megjelent Bíró Béla apátplébános, ki mindvégig részt vett a vizsgálaton s az eredménnyel nagyon meg volt elégedve, a minnek azzal adott kifejezést, hogy a tanítást végző Szmollen Pál lelkesnek a vizsgálatok befolyását nyilvánosan is kifejezte elismerését, a növendékek alapos kiképzése és a felmutatott szép eredményért. A vizsgálaton igen sok szülő is megjelent s nagy érdeklődéssel hallgattak a növendékek értelmes feleleteit s gratuláltak a sikerért úgy Szmollen Pál választásának, mint az intézet derék igazgatója, Pallós Albertnek. — Ma délelőtt megkezdtek ugyanez iskolában a rendes osztályvizsgálatokat is. Ezeknek eredményéről is beszámolunk alkalomlag.

— **Országgyűlési terem Kolozsvárt.** Az Ó-várban, a szent Ferenc rendiek zárdájának földszinti részén egy gyönyörű góthikus terem van, mely János-Zsigmond erdélyi fejedelem alatt, erdélyi országgyűlés színlhelye volt. A kolozsvári Szépítő Egylet Sántai Sándor üztelvezető elnöke alatt bizottságot küldött ki a végre, hogy e szép terem helyreállítása és hozzá férhetővé tétele végett javaslatot tegyen. A bizottság tegnapi kizárásából lapunk közlebbi számában referálunk.

— **Telefon mixeria.** Vettük a következő sorokat: Aradon a telefon hálózatk nincs annyi előfizetője, mint Kolozsvárt,

— mégis ott reggel 5 órától éjjel 12 óráig van telefon szolgálat. Kolozsvárt dacára annak, hogy a gyors és személy vonatok minden irányban 5—7 óra között közlekednek; tehát a közönség részére ilyenkor a telefon használata a legégetőbb szükségét képezi, nyáron 7 órákor, télen pedig reggel csak 8 óra után nyitják ki a telefont. Nálunk az üzleteket is reggel 6 órákor rendszerint már kinyitják, ám azt, a ki a dolgot telefonon akarná igazítani, annak tessék személyesen fáradni, mert a táviró igazgatójának a közönség jogos kívánságát respektálni nem méltóztatik. Mindössze talán száz, legfőleg két száz írtot takarítanak meg azzal, hogy ideje korán a telefon központra szolgálattevőt nem osztanak be. De úgy látszik, az intézőknek jól esik ez a takarékság, tudva, hogy a közönség rovására történik. Tűzoltó egytel, város, iparkamara több ízben sürgette az éjjeli szolgálatot. Ime, még annyit se tesznek Kolozsvárt, a mennyit megtesz az aradi telefon állomás intézősége. Tisztelettel a 199 sz. telefon állomás előfizetője.

— **Veszedelemes verseny kiírás.** A kolozsvári F. J. tud. egyetem ifjúsága által választott verseny bizottság egy oly versenyt tűzött ki, a mely e versenyzők közül egynek vagy többnek életébe kerülhet s a melynek folyamán valamennyi versenyző olyan betegséget kaphat, a melynek egész életén keresztül nyomoréka lehet. Miután pedig a „verseny bizottság”-nak a versenyzők élete és egészsége privát tulajdonát nem képezi, felhívjuk az egyetemi tanács érdeklődését és figyelmét és úgyre s kérjük, hogy a menyiben felelős a fiatalságnak nem csak erkölcsi és szellemi, hanem testi fejlődéséért is, érdeklődjék a dolog iránt, nehogy a szülői gyászra vagy a bánatra, vesztésére föltétli felelősség sulya az ő vállait terhelje.

Az egyetemi fiatalság csak úgy „hopp-ra” kitűzött egy száztizenkét kmteres verseny gyaloglást Marosvásárhelyig. Ma küldte szét a hirdetését. A verseny napja két hét múlva, jul. 2-án lesz.

A Kolozsvári Atletikai Club annak idején 15, 30, 60 kmteres versenyekkel, folytonos gyalog kirándulásokkal fokozatosan trainirozta tagjait 1888 tól 1887-ig, tehát

négy éven keresztül, a mig ugyanezen rovársárhelyig egy 104 kms verseny volt a legizősebb, a legizősebb verseny. Ezek a rendszabályok pedig abból állnak, hogy már áprilisban kitűzték a versenyt, hogy a vetélkedőknek egész nyáron időm alkalmuk legyen hosszabb kirándulmagukat trainirozni, izmaikat, tüdőmagukat munkára előkészíteni. Nem fordított időre tette a verseny napot, hanem 30-ra. Még ekkor sem merete nappal a versenyt, hanem d. u. 4 órákor, hogy a letes levegőn haladhassanak, mert a valózó hőmérsék a szervezetet rongálja.

A feleki hegyet kihagyta a verseny s a tetőről indította a küzdőket. Kétféle bizalmi férfiakkal állandóan kísérte a pályát innennél felén báró Jósika Lipót, lozsvárról, a tulajdon pedig br. Székely Zsigmond Marosvásárhelyről. A verseny vonalon az összes birtokosokat, kik magukérmre pihenő tanyákat rendeztek, a melyekbe a fáradtakat, kocsiakat, szekereket készen azok részére, kik a versenyt adták, vagy a kik megállás nélkül éjszaka ételhez jutni. Ily körül tekintő verseny mellett ért be az első versenyző 104 km 15 óra 2 p alatt. És most a Felek helyébe veszik, trainirozás nélkül, forró nappal gyalogolva kívánják a verseny telekben, hogy a 112 km-tért ugyanezen 15 óra 2 perc alatt tegyék meg. E verseny írásai abszurdumra felhívjuk az egyetemi tanácsot, hogy a verseny kiírásánál, különösen kiült az orvosi kar, a szülői, mint a hatóság figyelmét is.

Nyilatkozoznak ebben az ügyben. Mert a verseny ki írásal soha sem volt a testi nevelés terén emberőli kísérlet, ellenkezőleg a testőző sport versenynek feladata harmonikusan, egészségesen, hanem fejleszteni a szervezetet, edzeni a pesét tenni az ifjt arat, hogy az életben jobb feladatokat megoldására bátorabbá, határozottá képessége, erejével számítható dása legyen.

Ez a feladata a versenyeknek; a bűrre szorú hűzard játék a fiatalság életével, egészségével csupán azért, hogy senyt rendezzünk. Van még több hibát ennek a verseny gyaloglásnak, valamint a rékpárversenynek is; nem mutatunk nyíra bizunk abban, hogy az egyetemi tanács orvosok, szülők e versenyek betiltását követeln.

— **Játéktér Kolozsvárt.** A

kező sorokat küldték be szerkesztőségünkbe, melyről röviden szólni kívánunk, hogy szegedi származású, de reméljük, hamarabb Kolozsvárt is meghonosul. Ugyanis az egyik szegedi újságban, ottani Stáfania-parkban meg más egyet is a hatóság külön játéktérként rendez be a kis gyermekek részére. Alázatosan eszedzünk a mi városunk járásához, s főképpen annak fejéhez, hogy a hatóság a gyermekek részére polgármesterhez, kérve: legyen olyan és szíveleje meg az alább elmondottak és a nagy Szeged, a melynek minden ten-nyomon tágas térségei vannak belvárosban is, a hol tehát egyekbe a gyermekek szabadon mozoghatnak és játszhatnak az idejüket — ott szükséges annak, hogy külön területeket rendezzenek a gyermekek részére játék helyre.

— **Hát itt, a tencsán-téri parkot** is, mely e célra ugy sem alkalmas — egy ilyen hely a sétatér volna. Ezen a ténnyel azonban — mely ekkora város közönségének tényleg szűk — alig van felhasználható hely, a hol a kis gyermekek külön játszhasználnak, holott tán abban a polgármester ur is megtrágya, hogy a gyermekek egészsége és fejlődése ily módon való fenntartása nem érdemel egy kis fáradságot.

— **Hát itt, a tencsán-téri parkot** is, mely e célra ugy sem alkalmas — egy ilyen hely a sétatér volna. Ezen a ténnyel azonban — mely ekkora város közönségének tényleg szűk — alig van felhasználható hely, a hol a kis gyermekek külön játszhasználnak, holott tán abban a polgármester ur is megtrágya, hogy a gyermekek egészsége és fejlődése ily módon való fenntartása nem érdemel egy kis fáradságot. Ezennel a polgármester ur szíves figyelmébe ajánljuk ezt az indítványt, illetőleg a menyő gyermek által támogatott kérelmet, ugyanis a sétatérben igen jó hely arra, azon gyermek-játéktér rendezésére. Ez pedig az, melyet jelenleg a kerékpárversenypályája elfoglalna. Ezt a területet város hat évre engedte át használat alá az egytelnek. Ez az idő, már pár év lelelt. Kérjük a tanácsot, tegyen javaslatot azonnali intézkedést ezen területre vonatkozó használati jog megszüntetésére s a területet visszanyerendő területet rendezzenek a gyermekek részére játék helyre. Tán az a sok ok, a melyek inkább megérdemelt az a hely, mint a néhány tagból álló egytel, mely a maga külön időtöltésére helyre kaphat más, s ennél tán alkalmasabb helyre. A polgármester urat ismételtén kérjük, szívére ezt a fontos dolgot.

Közreadtuk a fentebbi sorokat, azonban felvilágosítjuk az egyik írói, hogy a terület egytel részéről foglalkoznak azonnal a területet a kerékpárosok körútját belülről a nagy sodrony kerítéssel körül vegyék. Ezután a pálya föltét egy lépcsőzetes híd hídait építenek a közlekedésre és így a bennejeiben létesítenek egy olyan játszóhelyet, a hol a gyermekek kutyáktól, járó madaraktól védett helyen, kedvükre játszhatnak, lakozhatnak, szemléltethetik a biceklitást gyalogtáit és vetélkedését.

— Nem volt jól, de jobban volt egy kicsit.

— De megösmerte magát — nem volt deliriumban?

— Oh nem; az elméje csak két vagy három napig volt megbomolva!

— Jó orvost hívtattak hozzá — reménylem?

— Igen — Egy nagyon kedves, ügyes embert.

— Vissza tud emlékezni, hogy ki volt az? Angliának azon részében van két vagy három barátom, a kik orvosok.

— Nem tudom, ha vajjon jól emlékezem-e a nevére, de mint ha Lucas, vagy Lewis, lett volna, azonban bizonyosan nem tudom. Egy magas és nagyon sovány öreg ur volt, főtöt szürke hajjal. És nagyot hallott, erre jól emlékezem.

— Siket volt? Kérdi Matild, nagy érdeklődést mutatva.

— Nem, siketnek nem lehetett mondani. De kiáltani kellett neki.

— Az orvost is Thornbury ur hívatta?

— Igen, Madam, Thornbury ur anyámnak az egész betegsége alatt nagyon szíves volt és figyelmes. Ő nem az az ember, a kit valaha keiveltem volna, és nem gondolom, hogy Fredával szemben jól viseli magát, de azt elősmerem, hogy az anyához jó volt.

— Mihelyt az anyám felgyógyult, rögtön külföldre küldte őtet a testvéreimel, és midőn vissza jöttek Angliába, gondoskodott, hogy anyám a saját kis házába menjen. És arról sem akart hallani, hogy lakókat fogadjon be, tehát egyedül és a Thornbury szíveségből egészen függetlenül él.

— Maga azt mondja, hogy nem messze lakik Leedstől?

— Igen, Madam, körülbelül egy mért földnyire.

Iskola Alapítvány -

Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația

pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Társas-estély. Az Ersklye Mu-
...
Stollwerk, a hamis. Stollwerk
...
Görögországi látogató Ko-
...
— Az „Erdélyi bank és taka-
...
— A színház renoválása. Mig a nagyvá-
...
TANÚGY.
...
IRODALOM.
...
GAZDASÁG.
...
LEGUJABB.
...
Uj adóhivatal.
...
Sajtóperek a vidéki szoczi-
...
Gyászrovat.
...
Az osztrák helyzetről.
...
Bánffy provokálva.
...
Halálozás.
...
Ujabb felrándulás Bécsbe.
...
Szerkesztőségi üzenetek.
...
Főzserkesztő:
BARTHA MIKLOS.
...
MAGYARY MIHALY.
...
NYILTTÉR.
...
Egy 15 év óta fennálló jó forgalmu
...
czipész üzlet
...
más vállalat miatt, berendezéssel és kész
...
munkával együtt olesón eladó.
...
Értekezhetni lehet Belhid-utca 15. sz.
...
alatt a tulajdonossal.
...
2-2

ben nem is működtek ki fogják javítani. Az ül-
tőzők is renováláson mennek keresztül s a
mi legörvendetesebb, a régi kopott díszlet-
ből is alig fogunk látni ezután, elfoglalják
helyüket az újak, melyek nagy része Span-
nraft Ágost operaházi festő műtermében ké-
szültek; részint pedig Keindl Sándor a szin-
ház jelenlegi festője festette. Bizony örven-
detes dolgok ezek, a mikért a közönség nem
lehet eléggé hálás Bölöny Józsefnek, a
színház áldozatkész intendánsának, ki ezre-
ket költ sajátjából, hogy a színházat minél
magasabb nyírára emelje.

— Eljegyzések. Mestitz Ferencz,
Mestitz Mihály és fia czég beltagja, elje-
gyezte Friedmann Sámuel zilahi szeszgyáros
leányát Ilonát. — E hó 12-én tartotta
eljegyzését Dévai Ferencz kolozsvári is-
mert fiatal iparos Isáky Károly mészáros
mestertől és kedves leányával Ilon-
kával Deesen.

— Jubileum. A Fogarasi ev. ref. egy-
ház közönsége nagytiszteletű Pánczél Károly
ev. ref. első pap felkészülésének 40 éves
évfordulóján folyó 1898. évi június hó 26-án
jubilális ünnepélyt rendez.

— Az özvegy rémtette. Szörnyű családi
dráma történt Aszódon. Preisach Géza bat-
vani bérlő özvegye annyira busult nemrég el-
hunyt férje után, hogy veszedelmes idegbaja
támadt. Ismerőseinek egyike tegnap reggel
vonatra tilt a fiatal asszonyt, a ki két
esztendő Ilonka leányát is magával vitte. Az
volt a szándéka, hogy a fővárosban lakó né-
jéhez költözik, mert itt híres orvosok taná-
csával élhet. A mikor Aszódra értek, Prei-
sachné kiszállt a vonatból gyermekével és
nyomatlanul eltűnt. Hiába keresték, nem
akadtak rá. Budapesten lakó nénye bejelen-
tette a főkapitányságon az esetet, mert le-
hetőségének tartotta, hogy a szerencsétlen
elmebajos valahogyan idevetődött. — Teg-
nap délből azonban azt a szomorú hírt
kapta Aszódról, hogy hugát és gyermekét
holtan találták meg a földcen. Preisachné
magával vitt revolverrel előbb leánykáját
lőtte agyon, aztán magát végezte ki. Zseb-
ében zavarosan írt levél volt, a melyet a más-
világba címzett férjéhez, azt írván, hogy
követi őt az örök ismeretlenbe.

— Utcai zavargások. Lembergől ír-
ják: A június 9-éről 10-re virradó éjjel Ko-
laczycs mezővárosban antiszemita zavargások
voltak és 800 ablakot vertek be. A közbelépő
csendőrséget követ dobálták meg. Egy csendő-
r a zavargók közé lőtt, de senkisé sembeült
meg. A zavargások a miatt keletkeztek, mert
letartóztatott két fizekalegényt, a kik zsidók
ellen izgattak. A 11-éről 1-re virradó éjjel
Brzyskiban, Kolaczycs mellett, egy falusi
boltot kifosztottak. A rendet a csendőrség
állította helyre. 12-én este Ulaskoviceben a
kéményesek a korcsmákba és egy boltban
beverték az ablakokat. A zavargók foszogat-
ták egy szeszfinomító kigyuladt. Vajjon a
tűz gyújtogatásból támadt-e, azt nem sikerült
megállapítani. Katonáságot rekviráltak, a mely
a rendet helyre állította. Hasonló jellegű ki-
sebb zavargások voltak a myslenicei kerület-
ben is, a hol a zsidókat fenyegették és ab-
lakokat beverték. Kihágások történtek tová-
bb a skavini és radziszovicei kerületben,
valamint Gorliceben is. Mindenütt megtilt-
ták a kellő intézkedéseket és szaporították a csend-
őrséget. Komolyabb zavargás eddig nem volt.

— Hol vannak a legmagasabb nők. Az
anatomusok mérései szerint magasság tek-
intetében az angol, francia és az amerikai nők
átlag felülmúlják más nemzetek asszonyait.
A közöttük ismét legmagasabb az angol nő,
utána következik az amerikai és csak a har-
madik hely illeti meg a francia nőt. A
francia asszony magassága 5 láb és egy hü-
velyk. Az amerikai nő átlag két hüvelykkel
nagyobb, az angol, pedig még ezt is felül-
mulja egy fél hüvelykkel. Am legyennek tehát
az angol nők a legmagasabbak, de azt már
nem mondja senki, hogy a nyurga sovány
angol missek egyszersmind a legszebbek is a
világban.

MULATSÁG.

A bonczhidai junialis. Megval-
lom, hogy Kolozsmegye vidékeit nem igen
ismerem. S talán ez a körülmény ösztönözt
arra, hogy folyó hó 12-én Bonczhidán, gr.
Bánffy György ő méltósága parkjában és
védnöksége mellett, a közönségi világítás javára
rendezett nyári táncmulatságon megjelenjek.
Hogy elmentem, nem bántam meg, mert ta-
pasztalataim gazdagodtak. Megnéztem egy oly
szép parkot, a milyenről talán fogalmat sem
alkothattam volna annak látása előtt. Még a
reggeli órákban megérkeztem Bonczhi-
dára. A délelőtti hátralévő részét a park
megszemlélésére szenteltem. A park mintegy
bűvös eszterlő táru az ember szemei elé.

Itt a narancsok, amott a citromok sár-
gúnak, tova meg a virágok királyja, a róza
tündöklök különféle változatokban. Majd to-
vább a százados hársfák, tölgyfák és örök-
zöld fenyvesek nyulnak a magasba, dus ko-
ronájukkal beárnyékozva a sétákat, me-
lyek között a Szamos egyes ágainak habzó
hullámai locsognak tova, megtermékenyítve a
parkot. Valóságos Eden. Nincs talán a mér-
sékelt égőv florájának egyetlen egy növénye,
mely a parkban képviselve volna. Mintegy
jó három óra telt el mialatt e 400 hold te-
rületű parkot nagyjában, de csak nagyjában
megtekintettem.

Eljött délután négy órákor Sötét fel-
hők tornyosultak a kevéssel előbb tiszta
égen, a rendezőségnek és néhány keresepáros-
nak nagy szomorúságára. A zápor szakadni
kezdett; a milyen volt az előjövetele, olyan
volt az elvonulása is: hamar tova vonult.
Szétoszlottak a koromsötét felhők s a ren-
dezők szomorúságát is öröm váltotta fel. A gróf
fogait egymás után rohogtak, szállítva a
megérkezett vendégeket a parkban elkészített
födött tánchelyiségekbe, melyek lampionokkal
és kicsiny nemzeti lobogókkal való izléses
feldíszítése a rendezőségét dicsőítte. S mikor
öt óra tájban, az előbbi kedvezőtlen idő da-
czára is, a tánchelyiség zsufokásig megtelt
Kolozsvár és a vidékek előkelőségével: ke-
zdetét vette a tánc, hogy csak reggeli öt
órákor érjen véget. Virágos jó kedv uralko-
dott mindvégig.

Történeti hűség kedvéért megjegyzem,
hogy a zenét Csikái Gyuri, jóhírű zenekara
szolgáltatta s a négyeseket 60 pár tánczolta
(minden költői és hírlapírói nagytízis nélkül).
Különböző estélynek ugy erkölcsi, mint
anyagi sikerültsége tekintetében az oroszán
rész Hankó Veress Károly főszolgabírói il-
letli, a rendezőségnek gondos elnökét. Mind-
nyáján, a kik ott voltunk, egy élvezetes tánc-
mulatság emlékével távoztunk. A bonczhidaiak
pedig örömdühöttek, hogy az utózáikon éjje-
lenként uralkodó egyiptomi sötétséget nem-
sokára a lámpák fénye elfogja oszlatni.

— ó. s.

nácsolja tehát, hogy maradjunk meg az alap-
elv mellett, miszerint a gyümölcs lehetőleg
közel az erősebb ágakhoz neveltessek. Ezen
elvből kiindulva kell különösen az alakfakat
metszeni. Még francia metszésnek is nevezik
ezen eljárást, mivel ott általánosan van el-
terjedve. Haszná leginkább abban rejlik, hogy
a gyümölcs a szükséges nedvet közvetleneb-
bül kapja és az időjárás sem hat úgy az erő-
sebb ágakon termő gyümölcsökre.

Ösmeretes, hogy a csontárok gyümölcssei
csak fiatal, leginkább éves hajtásokon ter-
mennek, azért különösen ezen gyümölcsfélék-
nél mindig az egy éves hajtásokat kell vis-
sza metszeni. — Idősebb ágak rendszeren ün-
maguktól száradnak el, mit elkerülni csakis
az előadott módon lehet — tudva azt, hogy
a száraz ág kártékony befolyásolja a nedv-
áramlást. — A metszés teljesítésénél a fa
fejlődése és a talajviszonyok is figyelembe
veendő, mintán sovány talajban a termelést
nem lehet erőltetni.

LEGUJABB.

(Az „Ellenzék” táviratai, telefon tudósításai,
és sürgöny-levelei.)

Uj adóhivatal.

Budapest, június 15.

Lukács László pénzügyminiszter
a képviselőház tegnapi ülése után Zsibó
községnek Sámuel Lázár orsz. képví-
selő által vezetett küldöttségét fogadta.
A küldöttség tagjai voltak: Veress
Sándor ev. ref. lelkész, Nagy Sándor
birtokos és Szilágyi Ferencz jegyző, a
kik egy adóhivatalnak Zsibón való fel-
állítását kérelmezték. A miniszter meg-
nyugtató választ adott, és kilátásba
helyezte, hogy a kérést a lehetőség
határában belül teljesíteni fogja.

Sajtóperek a vidéki szoczi-
alista lapok ellen.

Budapest, június 15.

Az Aradom megjelenő „Munka öre”
című lap ellen folyó hó 22-én négy cikk
miatt esküdtárszék tárgyalás lesz a nagyvárad
esküdtárszék előtt. — A szerb nyelvű „Zem-
ljadoven” című szocialista lap ellen Szeged-
en tegnap volt a tárgyalás a lap és évi
február 14-iki számában megjelent „Szolga
néphez” című cikk miatt. A csikért a fe-
lelősséget Masics Dusan asztalos mester vá-
lalta el, a ki a tárgyalás folyamán ígéretet
tett, hogy felmentése esetén nem fog többet
cikkezni. — Az esküdték 6 szóval 6 ellen fel-
mentették az osztály elleni izgatás vádjá alól.
A szentesen megjelenő „Csanád megyei mun-
kás” című szocialista lap első számát a
sajtóbíróóság megkeresésére a rendőrség ma
lefoglalta, — az ügyesség az „Éhség nyom-
or voltunk” című vezér cikkében osztály
elleni izgatást talált s e czímen meg is in-
ditja ellene a sajtópert Szegeden.

Az osztrák helyzetről.

Berlin, jun. 14.

A „Post” az osztrák reischrath elapo-
lásáról szólva azt mondja, hogy a képviselők
tanácskozásának folytatása, csak a felforga-
tók malmára hajtotta volna a vizet. Hogy
Thun gróf ennek az elnapolással elejét vette,
azt aligha fogja töle rossz néven venni bár-
ki is, a ki a rendes parlamenti viszonyok
helyreállítását szívén viseli. A németeknek,
ugy látszik, sejtelmünk sincs arról, hogy a
normális parlamenti munka megakadályozá-
sával a nyelvrendeletek határozott visszavo-
nása nélkül csak saját érdekeik ellen csele-
kednek. Az egész német lakosság érdeke min-
denekelőtt azt kívánja, hogy az osztrák-
magyar vámterület kettéválása ne történjék
meg. De ha a német képviselők minden par-
lamenti megegyezést lehetetlené tesznek, ug-
y nincsen kilátás arra, hogy Magyarországgal a
kiegyezés létrejöhön.

Halálozás.

Budapest, június 15.

Tóth Vilmos, a főrendiház elnöke,
Nyitra-Ivánkán meghalt.

Ujabb felrándulás Bécsbe.

Budapest, június 15.

A magyar kvótabizottság tagjai
e hó 24-én vagy 25-én újra felutaznak
Bécsbe, daczára annak, hogy tisztában
vannak azzal, hogy megegyezésre nem
fognak jutni a kvóta megállapítása
tekintetében.

Remélik azonban, hogy további
közeledést érnek el. A kormányok még
mindig remélik szintén a kiegyezés
megújítását.

A pénzügyminiszter nyilat-
kozata.

Budapest, június 15.

Lukács miniszter a kormánypárt

tegnap esti értekezletén a fogyasztási
adó javaslatokról úgy nyilatkozott,
hogy azok átmeneti termé-
szetűek, talán nem is fognak életbe
lépni.

A pénzügyminiszter e mondását a
kormánypárton úgy fogták fel, mint
a kiegyezés megújításában való biza-
lom jelét.

Fülöp-szigetek sorsa.

Berlin, június 15.

A spanyol politikai körök nagy figye-
lemmel kísérik a német császár viselkedését,
kiről feltételezik, hogy abban az esetben, ha
Spanyolország nem tudná a Fülöp szigeteket
megtartani, a német császár Németország rő-
szére szeretné megszerezni.

Országgyűlés.

Budapest, jun. 14.

A képviselőház mai ülésén Berze-
viczy elnök az ülés elején bejelentette
Tóth Vilmos főrendiházi elnök halálát.
Melegen emlékezett meg érdemeiről s
jegyzőkönyvi részvétet indítványoz. A
Ház a koporsóra koszorút helyez és
küldöttségileg vesz részt a temetésen.

Ezután folytatták a szesz és czu-
kor adó meghosszabbításáról szóló tör-
vényjavaslat tárgyalását. Komjáthy Béla
szerint a fogyasztási kérdésekben 67
óta mindig rövidítést szenvedtünk
Ausztria javára.

Ha a kiegyezés nem jön létre,
ugy az önálló vámterület alapján kell
a fogyasztási adatokat rendezni, de
Bánffy ezzel szemben mit ígért Bécs-
nek?

Azt, hogy ha török, ha szakad,
nyélbe ütök mindenáron a kiegyezést.
(Nagy zaj a baloldalon.)

Komjáthy folytatva beszédét ki-
jelentette, hogy a javaslatot nem fo-
gadja el, mert ez is csak a közös vám-
terület fenntartására irányul.

Komjáthy után Kullmann beszélt
a sörgyárosok érdekében.

Polónyi Géza nagy hatással be-
szélt a javaslat ellen. Az ülés végén,
Polónyi beszéde után, Bánffy Dezső
miniszterelnök Polónyit perfidnek ne-
vezte.

Óriási zaj és lármá a baloldalon.

Rendre felkiáltások a szélső bal-
oldalról.

Láng alelnök nem utasítja Bánffyt
rendre, az ellenzék hiába követeli.

Polónyi a zaj csillapultával feláll
s kijelenti, hogy Magyarország minis-
terelnöke tudatlanságát nem képes
egyhébbel, mint henczegéssel palástolni.

Bánffy provokálva.

Budapest, jun. 15.

Polónyi Géza ma a képviselőház
ülése után Kubik Béla és Tóth János
képviselek által a miniszteri szobában
Bánffy Dezső miniszterelnököt a perfid
kifejezésért provokáltatta.

Bánffy miniszterelnök azt felelte,
hogy meg fogja nevezni segédeit.

A kormánypártiak között nagy az
izgalom.

Főzserkesztő:
BARTHA MIKLOS.
Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAGYARY MIHALY.

NYILTTÉR.

Pronay D. Lucziella k. a. a páratlan
exentrique dalművésznő, az UJ VILÁG-ban ma
kezd meg rövid időre terjedő vendég-
játékát.

Holnap, csütörtökön érkezik **Luise Rühk**
Európa legjobb és legszebb hangu keringő
dalművésznő és **Riss Dani** magyar dal-
komikus.

Helyek iránt előre lehet intézkedni.

Egy 15 év óta fennálló jó forgalmu
czipész üzlet
más vállalat miatt, berendezéssel és kész
munkával együtt olesón eladó.
Értekezhetni lehet Belhid-utca 15. sz.
alatt a tulajdonossal.
2-2

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-sa értelmében ezzel közhírré teszi, hogy az oklándi tekintetes kir. járásbíró 1898. évi 1016 polg. számú végzése következtében Gyarmathy Ferencz sz. udvarhelyi ügyvéd által képviselt recsenyédi Kiss András javára oklándi Szolga Miklós, s társai ellen 103 frt és jár. erejéig 1898. évi Március hó 24-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján le foglalt és 307 forintba becsült bivalok, széna, sarju, törökbuza termény, 1 kaneczból álló ingóságok nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek az oklándi kir. járásbíró 1877—1898. sz. végzése folytán 103 frt tőkekövetelés, ennek 1897. évi Deczember hó 10. napjától járó 6% kamatai 1/3, váltódíj és eddig összesen 41 frt 65 krban bíróilag már megállapított költségek erejéig Oklándon a Szolga Miklós lakásán leendő eszközölésére 1898. évi június hó 22. napjának d. e. 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozóknak oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-sa értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is elfognak adni.

Oklándon, 1898. évi május hó 8. napján.

Lőrinczi Károly,
kir. bír. végrehajtó.

ELADÓ BIRTOK!

A szamosvölgyi vasut egyik állomásától

9 kilométer távolságban fekvő mintegy

1000 k. holdas tagosított birtok

2 udvarházzal, kerttel, gazdasági épületekkel és felszerelésekkel eladó.

A birtokban bentfoglaltatik mintegy 200 hold erdő és 11 hold fajszőllő.

Értekezhezni **Taub Náthán** kereskedő úrral Kolozsavart, Fapiacszor 13. 442. 1—5.

Kerestetik irodánkba
egy fiatal hivatalnok,
ki a német és francia-nyelvet birja.

Kolozsavári légszuszvillagítási és
erőátviteli részvénytársaság

443. 1—2.

Van der Velden.

Több mint 50 év óta sikerrel használtatik!

AZ

ESZÉKI SPITZER-KENŐCS

ÉS AZ

ESZÉKI SALVATOR-SZAPPAN

valódi minőségben csakis mint eddig, ezentul is
ESZÉKEN, felsőváros**DIENES C. D.-féle** gyógyszerárban

358. 7—12.

készül és megrendelhető.

Szeplőket és májfoltokat, valamint az
összes bőrtisztítási szükségleteket biztosan
eltávolít.

Egy tégyel valódi Spitzer kenőcs . . . 35 kr.
Egy üveg valódi Spitzer-mosdóvíz . . . 40 kr.
Egy darab valódi Salvator-szappan . . . 50 kr.
Egy doboz val. lyoni rizspor 3 szín. 50 kr. és 1 frt.
Egy tégyel képszalma . . . 60 kr.

Figyelmeztetés! Csak akkor valódi, ha fenti törvényi leg
beiktatott védjeggyel el vannak látva és követik a t. közönség csak is
DIENES-féle eszéki kenőcsöt és szappant kérni és elfogadni.



MÁRVÁNY, GRÁNIT, SYENIT
ÉS ANDESIT SÍRKŐ-GYÁR.



Tiszteltet van szerencsénk a nagy-
érdemű közönség, valamint a viszont el-
árusított becses figyelmébe ajánlani, hogy

Kültorda-utca 12. számú

[temető sarok]

TELEPÜNKÖN

Svédországi mély fekete Gránitok,
Csehországi sötét szürke Syenitok,
fekete Andesit, Tyrolai és Carrarai márvány stb. sír-
emlékköveket faragtunk és csiszoltatunk.

Mint közvetlen előállítók tehát a legolcsóbb árban
árusítjuk köveinket.

Több mint 400 darab síremlék-kő van raktáron.

Kiváncra árjegyzék ingyen és bérmentve.

Készítünk minden kőfaragó szakbavágó munkákat.
bácoroki és monostori kőből (saját kőbányánk) durva
kő szállítást is vállaljuk.

Teljes tisztelettel

Nagy testvérek.

WITTMANN és RINDT

épület-, butor- és teke-asztalosok

Kolozsavart, Széchenyi-tér. Babos palota.

A n. é. közönség becses tudomására kívánjuk hozni, hogy a kor-
nak megfelelően készült saját gyártmányu

BUTORAINKAT

raktáron tartjuk Babos-ház, (vashid mellett).

Továbbá ajánljuk jól berendezett asztalos üzletünket Óvár, Bástya-
utca 2. szam, minden e nembe vágó munkák pontos kivitelére u. m.
épület, portál bolterendezés, szálloda, vendéglő, háló és ebédlő
szobák berendezésére előnyös feltételek és a legutányosabb árak mellett.

Vidéki megkeresésekre készséggel azonnal válaszolunk.

Kiváló tisztelettel

Wittmann és Rindt.

315. 11—0.

342. 12—20
Vashidnál.
kerékpár és vashid-gép raktáron Kolozsavart
Szives partfogásukat kért **Bernath Ede Sándor,**
Gépműtér 5 évig, kerékpárt pedig 1 évig jótállók.
KERÉKPÁROKAT KÖLCSÖN IS ADOK.
Gyakorolható magán.
a hol bérli havi 1 frtet minden kőtelezésesség nélkül tanulhat, vagy
zart kerékpáriskola nyitottam,
Egyedülleg tudomására hozom a n. é. közönségnek, hogy nagy
tanítok meg a magam gépen kerékpározni!
A igen t. vedőmet díjaztam, másokat pedig mérsékelt áron
készíttetem el!
devezetű gép, és mechanikai műhelyemben a lehető legjobb és olcsóbb
rám a legújabb és legjobb (bq.) a összes járatokat padát padát
rom, a legújabb és legjobb (bq.) a összes járatokat padát padát
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kór-
ban, közsvény- és csuszajok.
Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak be
biztos hatásuaknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés s a
tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bél-
zsabában, altesti vérbőségben, vérpangásban, aranyérben, rásztkor és kedély-
korban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántal-
maiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lép-
dagoknál, fejlődési stápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s külö-
nösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmái-
ban kezdődő hűgy- és fővénykő lerakódás a hűgykőképződéséknél, a méh idült
tömüléseinek, daganiál, fehérforrás, a n